Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 IRGN2651

Title: Proposal to Change Glyph of U+21128
Source: Vietnam
Status: National body contribution
Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2/IRG
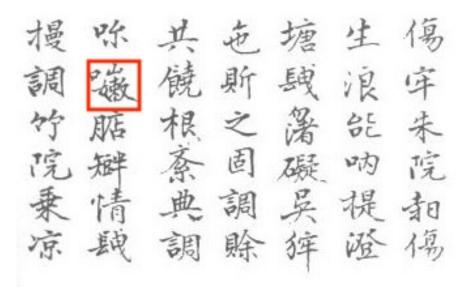Date: 16 October 2023

Background

A reviewer of IRG Working Set 2021 recently pointed out that the character 嫩 VN-F170F ⬚口嬾 used an unusual element, 女, in the component 嬾. Investigation of the Vietnamese reference font, Nom Na Tong-Regular, showed that all but one other example of 嫩 as a standalone character or component, use 夂, not 女. Also the source evidence for VN-F170F shows 夂, not 女.

Based on this, we decided to change VN-F170F to use 夂.

Proposed change

The encoded character 嫩 U+21128 ⬚口嫩 also uses 女.

UCS2003   V2-7259

However, the sources actually show 夂, as can be seen on line 1369 of the 1870 version of *Truyện Kiều*.

We can find no evidence to support a design of U+21128 using 女. Based on the design of 嫩 in other Vietnamese glyphs, and the above evidence, we propose changing the glyph for U+21128 to use 攵.

Note, the stroke count already reflects the 4 strokes of 攵, so no Unihan data changes are required.

The change will be reflected in NomNaTong-Regular, v4.613.

SO/IEC JTC1/SC2/WG2 IRGN2651Glyph

Title: Reference image of U+21128
Source: Vietnam
Status: National body contribution
Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2/IRG
Date: 19 October 2023

Here is the updated glyph for U+21128 that was changed based on IRGN2651

嶽

The previous version, V2-7259, is shown below:

21128
□ 30.17

嶽
UCS2003

嶽
V2-7259